

**Výročná správa**  
**za rok 2009**  
MK – 256/2010-103/1916

**Organizácia:** Slovenský ľudový umelecký kolektív  
**Rezort:** Ministerstvo kultúry SR  
**Typ hospodárenia:** štátna príspevková organizácia

**Miesto konania verejného odpočtu:** SL'UK, Bratislava – Rusovce, kancelária  
riaditeľa

**Čas konania verejného odpočtu:** 9. 4. 2010, 10,00 hod.

**Výročná správa je na internetovej stránke MK SR:**

[www.culture.gov.sk/odpocety/odpocety09/odpocety.html](http://www.culture.gov.sk/odpocety/odpocety09/odpocety.html)

**Výročná správa je na internetovej stránke organizácie:** [www.sluk.sk](http://www.sluk.sk)

<b>Obsah</b>	<b>strana</b>
<b>1.1. Identifikácia organizácie, hlavné činnosti</b>	<b>3</b>
<b>2.2. Poslanie a strednodobý výhľad organizácie</b>	<b>4-5</b>
<b>3.3. Kontrakt organizácie s ústredným orgánom a jeho plnenie</b>	<b>5-6</b>
<b>4.4. Činnosti/produkty organizácie</b>	<b>7-15</b>
<b>5.5. Rozpočet organizácie, náklady a výnosy</b>	<b>16-23</b>
<b>6.6. Personálne otázky</b>	<b>23-27</b>
<b>7.7. Ciele a prehľad ich plnenia</b>	<b>28</b>
<b>8.8. Hodnotenie a analýza vývoja organizácie v roku 2009</b>	<b>28</b>
<b>9.9. Hlavné skupiny užívateľov výstupov organizácie</b>	<b>29</b>

## 1.1. Identifikácia organizácie

**Názov:** Slovenský ľudový umelecký kolektív

**Sídlo:** Balkárska 31, 853 08 Bratislava - Rusovce

**Rezort:** Ministerstvo kultúry SR

**Forma hospodárenia:** príspevková organizácia

**Riaditeľ:** Ing. Peter Litomerický

**Členovia vedenia:**

**Umelecký vedúci SLUK-u:** Mgr. Ervín Varga – do 30. 9. 2009

**Dramaturg:** Vladimír Kysel' – do 31. 1. 2009

**Nám. riad. pre umeleckú prevádzku a obchodnú činnosť:** Peter Antalík

**Ekonomický námestník riaditeľa:** Ing. Danica Hovorková

**Umelecký vedúci tanca:** Jana Puškárová

**Umelecký vedúci ľudového orchestra:** – Peter Niňaj

**Telefón:** 68209065

**Fax:** 68209080

**e-mail:** sluk@sluk.sk

**adresa internetovej stránky organizácie:** [www.sluk.sk](http://www.sluk.sk)

**Hlavné činnosti:**

- pripravuje a verejne predvádza umelecké programy na vlastnej umeleckej scéne, mimo nej, doma i v zahraničí
- výsledky svojej umeleckej činnosti prezentuje v televízii, rozhlase a vo filme
- svoju tvorbu realizuje aj nahrávkami na nosiči zvuku a obrazu a tieto rozširuje za účelom propagácie svojej činnosti
- vykonáva sprostredkovateľskú činnosť v oblasti svojej činnosti
- vykonáva propagačnú činnosť z oblasti svojej tvorby, najmä vo svojich informačných a propagačných materiáloch a usporadúva podujatia, ktoré propagujú jeho činnosť
- vyrába scénické dekorácie a kostýmy pre vlastnú činnosť
- vyvíja ďalšie významné kultúrne aktivity v oblasti svojej činnosti

## 2.2. Poslanie a strednodobý výhľad organizácie

### Poslanie:

Dôležitosť tradičnej ľudovej kultúry a potrebu jej zachovania a šírenia zdôraznila Generálna konferencia UNESCO, ktorá sa týmito otázkami zaoberala na svojom 24. a 25. plenárnom zasadnutí v novembri 1989. Výsledkom je rezolúcia, v ktorej sa UNESCO formou odporúčaní obracia na všetky členské štáty a ich vlády s výzvou k záchrane a šíreniu tradičnej a ľudovej kultúry. V roku 2000 prijala Národná rada SR Deklaráciu o ochrane kultúrneho dedičstva a v tom istom roku Vláda SR schválila prístupenie k Odporúčaniam UNESCO prijatím opatrení na jeho realizáciu.

Súčasný silný mediálny vplyv, ktorý smeruje prevažne k ľahkým zábavným, vkusu diváka nadviehajúcim formám, vedie k nivelizovaniu kultúrnych trendov a hodnôt. V tejto situácii sa znižuje význam tradičnej kultúry a zvýšená starostlivosť o jej šírenie na rôznych úrovniach a rôznymi formami sa javí ako nevyhnutná.

Uvedomujúc si tieto súvislosti, považuje SĽUK za potrebné prispieť k zvýšeniu podielu tradičnej kultúry na rozvoji kultúrneho vedomia. Slovenský ľudový umelecký kolektív je štátna profesionálna umelecká inštitúcia s celoslovenskou pôsobnosťou v oblasti umeleckého spracovania a interpretácie folklóru na Slovensku. Poslaním SĽUK-u je uchovávanie a šírenie ľudovej kultúry, prehĺbovanie vedomostí o ľudovej kultúre vo verejnosti, udržiavanie priaznivej pozície ľudového umenia v spoločnosti, poukazovanie na historický význam ľudovej kultúry a jej úlohy v rozvoji kultúry miest a obcí, v rozvoji turizmu, v tvorbe kultúrnej identity – a to osobitne v čase, keď je Slovensko rovnoprávnym členom Európskej únie, tvorba umeleckých programov vysokej autorskej, interpretačnej a profesionálnej kvality, ktoré rôznymi úrovňami štylizácie a spôsobmi inšpirácie tvorivo nadväzujú na folklórne prejavy a formy slovenskej tradičnej, ľudovej a národnej kultúry, podporovanie kultúrnej identity Slovenska v celoeurópskom priestore.

S prihliadnutím na charakter telesa, dominantnou formou šírenia ľudovej kultúry je tvorba a prezentácia scénických programov čerpajúcich z etnokultúrnych tradícií Slovenska.

SĽUK je prevažne zájazdovým telesom. Ťažisko jeho prezentačnej činnosti tak spočíva vo vystupovaní v teréne. Podľa organizačného charakteru pôsobí SĽUK:

- na vystúpeniach organizovaných vlastným manažmentom; zväčša ide o kultúrne domy, divadlá, štadióny, športové haly a amfiteátre,
- na podujatiach organizovaných iným subjektom: festivaly, slávnostné príležitosti, amfiteátre, rôzne priestory miest, športové haly a pod.
- na spoločenských podujatiach organizovaných iným subjektom.

SĽUK má aj domácu scénu. To umožňuje organizovať vlastné predstavenia v domácom prostredí a počas výjazdov organizovať predstavenia zamerané na prezentáciu kultúrnych tradícií Slovenska.

S ohľadom na uvedené východiská a s ohľadom na odporúčanie Ministerstva kultúry SR z novembra 2000, sa SĽUK snaží aj o výraznejšie prepojenie svojej scénickej produkcie s kultúrnymi tradíciami Slovenska a s informovaním verejnosti o ich starších i súčasných podobách. Z toho vyplýva ďalší okruh pôsobenia v oblasti dokumentačnej, vydavateľskej a informačnej. V konkrétnom vyjadrení ide o dokumentovanie súčasných podôb a získavanie dokumentov o starších podobách kultúrnych tradícií, vydávanie multimediálnych publikácií, tvorba multimediálnych programov predstavujúcich významné javy a osobnosti z oblasti tradičnej kultúry a vytváranie podmienok na interdisciplinárne, medzirezortné a medzigeneračné konzultácie o problematike kultúrnych tradícií a ich šírenia.

### **Tvorba a prezentácia scénických programov:**

Dramaturgický plán SĽUK-u na rok 2009 vychádzal zo štúdie „Dramaturgická orientácia a koncepčné úvahy o práci SĽUK-u – výhľad na roky 2006 – 2012“ autora V. Kysel'a, ktorý bol prijatý na umeleckej porade SĽUK-u 25. 10. 2005.

Dramaturgia SĽUKu v roku 2009 bola zameraná na oslavy 60. výročia jeho založenia, ktorých cieľom bolo:

- Pripomenúť slovenskej verejnosti 60. výročie založenia SĽUK-u;
- Predstaviť umelecké možnosti a široké spektrum umeleckej tvorby telesa prostredníctvom viacerých scénických programov;
- Predstaviť históriu SĽUKu – vznik a vývoj – prostredníctvom výstavy a dokumentárnych programov;
- Načrtnúť ďalšie smerovanie SĽUKu v oblasti spracovania, interpretácie a inscenovania folklórneho materiálu a spoločenského pôsobenia;
- Zdôrazniť význam kultúrneho dedičstva pre súčasnú kultúru.

### **3.3. Kontrakt organizácie s ústredným orgánom a jeho plnenie**

<b>SĽUK</b>	<b>KONTRAKT</b>	<b>SKUTOČNOSŤ</b>	<b>% plnenia</b>
<b>Reprízovanie programov</b>	40	92	230%
<b>Vianočný koncert ľudového orchestra</b>	1	4	400%

Kontrakt na rok 2009 bol uzatvorený na 2 druhy špecifikovaných činností:

- a) reprízovanie programov

- b) vianočný koncert ľudového orchestra SĽUK-u a jeho hostí

Ďalšími úlohami stanovenými v Kontrakte na rok 2009 bolo:

- c) zabezpečovať vysokú kvalitu umeleckej produkcie,  
 d) výjazdovou činnosťou mimo Bratislavy umožňovať publiku návštevu kultúrnych podujatí v mieste bydliska,  
 e) prostredníctvom kultúrnych poukazov zabezpečiť podporu návštevnosti programov a sprístupňovanie kultúry.

**a) Reprízovanie programov**

V kontrakte na rok 2009 mal SĽUK úlohu zabezpečiť minimálne 40 domácich predstavení. Oproti minulým rokom bol počet garantovaných predstavení značne znížený z dôvodu nedostatočného počtu tanečníkov v tanečnom súbore, čo je dlhodobou spôsobené nízkym finančným ohodnotením danej profesie. Aj napriek uvedenému problému SĽUK pripravil a odohral celkom 92 predstavení, čo je o 52 predstavení viac ako v kontrakte. SĽUK splnil kontrakt na 230 %.

**b) Pripraviť a uviesť hudobný Vianočný koncert Ľudového orchestra SĽUK-u a hostí**

SĽUK mal v kontrakte na rok 2009 pripraviť a uviesť hudobný Vianočný koncert ľudového orchestra a hostí. Táto úloha bola splnená. Konali sa celkom 4 vianočné koncerty, z toho 1 vo Viedni, dva v Bratislave a jeden v Žiline, čím SĽUK splnil kontrakt v tomto bode na 400 %.

**c) Zabezpečovať vysokú kvalitu umeleckej produkcie:**

SĽUK pravidelnou spoluprácou s najlepšimi renomovanými tanečnými pedagógmi a najkvalitnejšími slovenskými hudobníkmi v oblasti ľudovej hudby, udržiava potrebnú umeleckú úroveň umeleckých zamestnancov a interpretov v tanečnom súbore a v ľudovom orchestri SĽUK-u, ktorá sa prezentuje na verejných predstaveniach doma a v zahraničí, o čom svedčia dosiahnuté výsledky v medzinárodných tanečných súťažiach, pochvalné kritiky ako aj názory bežných divákov a odborníkov z danej oblasti.

**d) Výjazdovou činnosťou mimo Bratislavy umožňovať publiku návštevu kultúrnych podujatí v mieste bydliska:**

SĽUK v roku 2009 odohral celkom 92 predstavení, z ktorých 44 odohral v Bratislave, pričom v mieste svojho sídla na Umeleckej scéne SĽUK-u v Bratislave – Rusovciach odohral 10 predstavení. **SĽUK celkom odohral cca 89 % predstavení mimo svojho sídla** formou zájazdovej činnosti.

V roku 2009 neboli odovzdané žiadne kultúrne poukazy z toho dôvodu, že organizátorom predstavení a predajcom vstupeniek nebol SĽUK, ale objednávateľ (dom kultúry, divadlo, festival).

#### 4.4. Činnosti/produkty organizácie a ich náklady

Tabuľka č. 4.4.1

(v eurách)

Činnosti/produkty organizácie:	Náklady * na činnosť /produkty celkom/	Náklady kryté z:		
		Bežného transféru	Tržieb a výnosov	Iných zdrojov **
a	1	2	3	4
Realizácia 92 predstavení a prevádzka organizácie	1 332 987	1 145 938	187049	
Zájazd - Čína	66 150	59 424	6 726	
Vianočný koncert Viedeň	2 632	2 500	132	
Hudob. – tanečný program Budú hrať, budú hrať – dokončenie	30 338	28 210	2 128	
Dni SĽUK-u – podujatia k 60. výročiu založenia	274 028	238 356	20 592	15080
Projekt informatizácie kultúry	22 794	22 794		
Spolu	1 728 929	1 497 222	216627	15080
Hospodársky výsledok			26 830	

\*\*Príspevky od sponzorov

Výsledným produktom organizácie je tvorba nových a reprízovanie existujúcich programov. Reprízovanie jednotlivých titulov je uvedené v nižšie uvedenom prehľade uskutočnených podujatí a počtov návštevníkov.

#### Hodnotenie činnosti organizácie:

##### UMELECKÁ ČINNOSŤ – VYSTÚPENIA :

SĽUK mal v kontrakte na rok 2009 zabezpečiť minimálne 40 domácich predstavení. Oproti minulým rokom bol počet garantovaných predstavení značne znížený z dôvodu nestáleho a nedostatočného počtu tanečníkov v tanečnom súbore, čo je dlhodobou spôsobené nízkym finančným ohodnotením danej profesie. Na zlú situáciu poukazujeme už niekoľko rokov, ale bezvýsledne. V polovici roku 2009 nám MK SR zvýšilo počet tanečníkov o 4 aj s pridelením miezd. Aj napriek uvedenému problémom SĽUK pripravil a odohral v roku 2009 celkom 92 predstavení, čo je o 52 predstavení viac ako v kontrakte. SĽUK splnil kontrakt na 230%.

Náročnosť podujatia DNI SĽUK-u, príprava nových premiérových programov a daná situácia v tanečnom súbore, sa podpísali pod celkový počet odohratých predstavení

v porovnaní s rokom 2008. V roku 2009 Tanečný súbor a Ľudový orchester SĽUK-u celkom zrealizovali 92 predstavení, čo je oproti roku 2008 o 15 predstavení menej.

V roku 2009 SĽUK pripravil a uviedol celkom 3 premiérové programy:

- **BUDÚ HRAŤ, BUDÚ HRAŤ**- komorný hudobno-tanečný program (16. 4. 2009)
- **GALAPROGRAM** k 60. výročiu založenia SĽUK-u (26. 9. 2009)
- **PRIMÁŠI** - hudobný multimediálny program venovaný 3 najslávnejším primášom v histórii SĽUK-u – Rinaldovi Oláhovi, Jánovi Berkymu – Mrenicovi a Pavlovi Bertókovi.

Hlavná umelecká činnosť SĽUK-u v roku 2009 bola zameraná na prípravu a realizáciu podujatia k 60. výročiu jeho založenia pod názvom „DNI SĽUK-u“, v rámci ktorého SĽUK pripravil a zrealizoval:

- **Výstavu 60 rokov SĽUK-u pod názvom METAMORFÓZY** (v spolupráci s ÚĽUVom, SNM, a Historickým múzeom) v Slovenskom národnom múzeu – 6. 8. 2009 – 31. 10. 2009
- **Konferenciu o ďalšom smerovaní SĽUK-u** v oblasti spracovania, interpretácie a inscenovania folklórneho materiálu – 10. 10. 2009
- **Deň otvorených dverí** – 7. 11. 2009

a odohral reprízy programov:

- **BUDÚ HRAŤ** – komorný hudobno-tanečný program
- **STROM** – tanečné divadlo
- **TANCOVALI NAŠI VAŠIM** – komorné tanečné divadlo
- **GAŠPARKO** – hudobno-tanečná rozprávka pre deti a dospelých
- **OBRÁZKY ZO SLOVENSKA** – tanečno-filmové predstavenie
- **SEN** – tanečné divadlo
- **NÁVRATY DO NENÁVRATNA** – tanečné divadlo
- **NA SKLE MAL'OVANÉ** – muzikál – koprodukčná inscenácia NS a SĽUK-u

SĽUK v rámci podujatia DNI SĽUK-u pripravil a uviedol premiéry programov:

- **PRIMÁŠI**
- **SLÁVNOSTNÝ GALAPROGRAM 60. VÝROČIE SĽUK-u**

Záštitu nad podujatím DNI SĽUK-u prevzal minister kultúry Marek Maďarič a podpredseda parlamentu Miroslav Číž.



## Prehľad uskutočnených predstavení a počet divákov v r. 2009

Názov programu	Počet predstavení	z toho	
		v SR	v zahraničí
Tancovali naši vašim	3	3	-
Gašparko	7	7	-
Budú hrať	17	17	-
Na skle maľované	11	11	-
Hudob. – tanečný program	26	18	8
Sen	4	4	-
Návraty do nenávratna	2	2	-
Zlatý fond J. Kubánku	2	2	-
Strom	1	1	-
Galaprogram k 60. SLUK-u	2	2	-
Primáši	2	2	-
Vystúpenie L'O SLUK-u	2	2	-
Vianočný koncert L'O	4	3	1
Obrázky zo Slovenska	3	3	-
Časť repertoáru v iných programoch	6	6	-
<b>Spolu:</b>	<b>92</b>	<b>83</b>	<b>9</b>
<b>Počet divákov (prepočet)</b>	<b>70.300</b>	<b>62.300</b>	<b>8.000</b>

Predstavenia SLUK-u vzhľadom v roku 2009 cca 70.300 divákov doma a v zahraničí.

### ZAHRANIČNÁ ZÁJAZDOVÁ ČINNOSŤ:

SLUK pripravil a celkom odohral v zahraničí 9 predstavení:

Česká republika	-	1 predstavenie
Maďarsko	-	4 predstavenia
Čína	-	3 predstavenia
Rakúsko	-	1 predstavenie

**ČESKÁ REPUBLIKA** – dňa 7. 6. 2009 SLUK účinkoval v programe „To najlepšie zo Slovenska“, ktorý pripravilo Mestské kultúrne stredisko v Kyjove. Hudobno-tanečný program SLUK-u bol vyvrcholením kultúrneho podujatia, ktoré vzhľadom cca 1.200 návštevníkov.

**MAĎARSKO** – SLUK sa v dňoch 18. 6. – 20.6 .2 009 zúčastnil v Budapešti na 14-tom súťažnom medzinárodnom folklórnom festivale „Dunajský karneval“. Počas festivalu SLUK za 3 dni pripravil a uviedol 4 hudobno-tanečné celovečerné predstavenia a zúčastnil sa súťaže zúčastnených súborov. V silnej konkurencii

profesionálnych súborov z ôsmich štátov sa tanečný súbor SLUK-u umiestnil na druhom mieste. Víťazom súťaže sa stal Grécky štátny súbor, tretí bol Český folklórny súbor.

**ČÍNA** – SLUK v dňoch 19. – 28. októbra 2009 navštívil Čínu za účelom reprezentácie Slovenska na 11. ročníku Medzinárodného umeleckého festivalu – CSIAF spojenom s Medzinárodným veľtrhom umenia – SPAF v Shanghai, kde odohral niekoľko celovečerných predstavení. Festival je jedným z najväčších svetových umeleckých festivalov a je to najväčšie kultúrne podujatie v Číne. S reprezentačným programom Jubileum sa SLUK predstavil aj vo *Fujian Grand Theatre* v 7 miliónovom meste Fuzhou, hlavnom meste provincie Fujan.

Festival slúži ako platforma na prezentáciu čínskeho umenia, ale aj na extenzívnu kultúrnu výmenu medzi Čínou a inými krajinami. Dosiaľ na festivale vystúpilo vyše 18 tisíc umelcov z viac ako 50 krajín, predstavenia zhládlo viac ako 1,2 milióna divákov. Návštevnosť na jednom ročníku je okolo 400 tisíc divákov. Na 11. ročníku sa konalo 55 hlavných predstavení, z toho bolo 28 zahraničných a 27 domácich. Na festivale vystupujú prvotriedne súbory, čím si podujatie získalo výbornú reputáciu vo svete. SLUK vystúpil na niekoľkých fórach, vrátane najprestížnejšej šanghajskej scény *Shanghai Grand Theatre* pre 1 600 divákov s reprezentačným programom Jubileum. Generálny konzul SR v Shanghai JUDr. Igor Pacolák vyjadril spokojnosť s participáciou SLUK-u na festivale CSIAF, čo považuje za pozitívny krok v rámci reprezentácie Slovenska a účasti SLUK-u ako reprezentanta Slovenska pri nadväzovaní vzájomnej kultúrnej spolupráce SR a ČĽR. Podporu vyjadril aj svojou účasťou na predstavení SLUK-u v Shanghai Grand Theatre. Na základe oficiálneho pozvania generálneho konzula SR JUDr. Igora Pacoláka, 23.10. 2009 45 účastníkov umeleckého zájazdu navštívilo Generálny konzulát SR v Shanghai.

V rámci veľtrhu bol SLUK-u bezplatne pridelený výstavný stánok s možnosťou nadviazania a výmeny kontaktov s potenciálnymi partnermi v rámci zahraničnej spolupráce.

**RAKÚSKO** – ako každý rok aj v roku 2009 SLUK pripravil Vianočný koncert pod názvom „Tichá noc bola“, ktorý uviedol 29. 11. 2009 vo Viedni v kostole Pfarre Maria Hietzing na námestí Am Platz 1, v ktorom účinkoval Ľudový orchester SLUK-u pod vedením primášky Zuzany Pokornej, externá Ženská spevácka skupina pri SLUK-u, Miešaný zbor a ich sólisti, Detská spevácka skupina, Detský folklórny súbor Vienok a multiinštrumentalista – hráč na tradičné ľudové hudobné nástroje Róbert Puškár. Program bol zostavený z najkrajších slovenských ľudových vianočných piesní a kolied vybraných zo 4 SLUK-om vydaných vianočných CD nosičov. Koncert po organizačnej a finančnej stránke zabezpečila Mag. Helena STEINER a organizácia SK&Wien v spolupráci so Slovenským inštitútom vo Viedni.

## **TVORBA NOVÝCH PROGRAMOV A PROJEKTOV V ROKU 2009:**

### **BUDÚ HRAŤ, BUDÚ HRAŤ:**

Ľudový orchester SĽUK-u zastáva dnes významné miesto v slovenskej hudobnej kultúre vo folklórnych žánroch. Popri sprievodnej funkcii, ktorú plní ako súčasť SĽUK-u, si našiel priestor aj v samostatnom pôsobení. V roku 2008 SĽUK a autorský kolektív začali s prípravou a realizáciou programu Budú hrať, Budú hrať, ktorý je postavený na účinkovaní orchestra a malej skupiny tanečníkov (2 páry). Program je určený pre malé javiská v obciach a mestách, má komorný a zábavný charakter. SĽUK uviedol premiéru programu Budú hrať, budú hrať 16. 4. 2009.

Základ programu tvorí ľudová hudba a spev v spracovaní Štefana Molotu. Súčasťou programu sú komorné choreografie Stanislava Marišlera a Martina Urbana. Výber materiálu zohľadňuje rozmanitosť folklóru Slovenska, ktorá sa v programe prejavuje zastúpením desiatich charakteristických regiónov. Samostatné hudobné, spevácke a tanečné čísla sú zostavené do dramaturgického celku, ktorý podáva obraz o špecifických podobách hudobno-tanečného umenia ako súčasti nehmotného kultúrneho dedičstva Slovenska. Zároveň však podáva obraz o umeleckom vnímaní a autorskom i interpretačnom prezentovaní tohto umenia prostredníctvom štylizovaných podôb hudby, spevu a tanca. Po obsahovej stránke program predstavuje široké tematické spektrum, od uspávanky, cez dievčenské, ženské, mládenecké a pracovné, až po zbojnícke témy. Dominuje atmosféra zábavy s jemnou dávkou vtipu.

Dôraz je kladený na interpretačnú stránku, ktorú tvoria štyri základné zložky:

- Ľudový orchester SĽUKu so svojimi sólistami
- Ženská spevácka skupina
- Multiinštrumentalisti Róbert Puškár a Igor Hraško
- Sólisti tanečného súboru SĽUK.

### REALIZAČNÝ TÝM:

Námet a hudobné spracovanie:	Štefan Molota
Výber piesní a hudobná dramaturgia:	Mária Straková, Štefan Molota
Choreografia:	Martin Urban, Stanislav Marišler
Scénografia, Kostýmy:	Peter Čanecký
Hudobná réžia:	podľa dohody s umeleckým vedením SĽUK-u
Zvukový majstri:	Betecha, Levársky
Umelecké svetlo:	Igor Pilný
Produkcia:	Peter Antalík

### DNI SĽUK-u:

Slovenský ľudový umelecký kolektív - SĽUK oslávil v roku 2009 60. výročie svojho založenia. Pri tejto príležitosti pripravil prezentáciu telesa pod názvom DNI SĽUK-u, ktoré má vo svojom repertoári široké spektrum programov vytvorených pre rôzne cieľové skupiny. V rokoch 1994-2008 bolo v SĽUK-u vytvorených 15 scénických

programov, z toho 9 programov umeleckého charakteru s vlastnými interpretmi a 6 programov prevažne dokumentárnych s využitím externých účinkujúcich. V rámci podujatia DNI SĽUK-u sme uviedli 7 scénických programov, vytvorili 1 slávnostný Galaprogram a 1 premiérový hudobný program. Všetky programy boli uvedené v Bratislave v mesiaci september 2009 v divadle Nová scéna a v Novej budove SND. V rámci osláv sme pripravili výstavu v SNM v Bratislave o vzniku a existencii telesa pod názvom METAMORFÓZY ľudového umenia Slovenska - od 6. 8. do 31. 10. 2009.

#### Cieľom projektu bolo:

- Pripomenúť slovenskej verejnosti 60. výročie založenia SĽUK-u;
- Predstaviť umelecké možnosti a široké spektrum umeleckej tvorby telesa prostredníctvom viacerých scénických programov;
- Predstaviť históriu SĽUKu – vznik a vývoj – prostredníctvom výstavy a dokumentárnych programov;
- Načrtnúť ďalšie smerovanie SĽUKu v oblasti spracovania, interpretácie a inscenovania folklórneho materiálu a spoločenského pôsobenia;
- Zdôrazniť význam kultúrneho dedičstva pre súčasnú kultúru.

**SLOVENSKÉ NÁRODNÉ MÚZEUM** - METAMORFÓZY - VÝSTAVA 60 ROKOV SĽUK-u od 6. 8. - 31. 10. 2009 (v spolupráci s ÚĽUVom, SNM, Historickým múzeom)

#### **NOVÁ SCÉNA**

5. 9. 2009 - 19.00 hod. - BUDÚ HRAŤ – komorný hudobno-tanečný program  
 6. 9. 2009 - 19.00 hod. - STROM – tanečné divadlo  
 12. 9. 2009 - 19.00 hod. - TANCOVALI NAŠI VAŠIM – komorné tanečné divadlo  
 13. 9. 2009 - 10.00 hod. - GAŠPARKO – hudobno-tanečná rozprávka pre deti  
 a dospelých  
 13. 9. 2009 - 19.00 hod. - OBRÁZKY ZO SLOVENSKA – tanečno-filmové predstavenie  
 19. 9. 2009 - 19.00 hod. - SEN – tanečné divadlo  
 20. 9. 2009 - 19.00 hod. - ZO ZLATÉHO FONDU JURAJA KUBÁNKU – hudobno-tanečný  
 program  
 11.10.2009 – 19.00 hod. - PRIMÁŠI – hudobný multimedialny program – **2. premiéra**

#### **SND**

26. 9. 2009 - 17.00 hod. - SLÁVNOSTNÝ GALAPROGRAM 60. VÝROČIE SĽUKu  
 – tanečno-filmové predstavenie z histórie umeleckého telesa  
 – **1. premiéra**  
 27. 9. 2009 - 17.00 hod. - SLÁVNOSTNÝ GALAPROGRAM 60. VÝROČIE SĽUKu –  
 tanečno-filmové predstavenie z histórie umeleckého  
 telesa – **2. premiéra**

#### **US SĽUK-u**

10. 10. 2009 - 10.00 hod. – KONFERENCIA o ďalšom smerovaní SĽUK-u

10. 10. 2009 - 18.00 hod. - PRIMÁŠI – hudobný multimedialny program –  
**1. premiéra**  
 7. 11. 2009 - 10.00 hod. - DEŇ OTVORENÝCH DVERÍ

### **SLÁVNOSTNÝ GALAPROGRAM K 60. VÝROČIU ZALOŽENIA SĽUK-u:**

Slávnostný Galaprogram GALA ´60 bol venovaný spomienke na všetky generácie, ktoré zakladali a umelecky formovali SĽUK od roku 1949. Program bol pripravený ako tanečno-filmové predstavenie z histórie SĽUK-u. V sprievodnej filmovej časti sme návštevníkom predstavili výber z najzaujímavejších zachovaných historických filmových materiálov o danej dobe, o osobnostiach známych, ale aj menej známych, o tanečníkoch, hudobníkoch, spevákoch, kostyméroch, scénografoch, pedagógoch, choreografoch a skladateľoch, umeleckých šéfoch, dirigentoch a mnohých ďalších. Touto formou sme si chceli uctiť prácu troch umeleckých generácii interpretov a tvorcov tohto jedinečného telesa.

#### **REALIZAČNÝ TÝM:**

Námet, scenár, réžia:	Emil T. B a r t k o
Hudobná spolupráca:	Peter N i ň a j
Scéna:	Peter Č a n e c k ý
Dirigent:	Peter N i ň a j
Produkcia:	Peter A n t a l í k
Technická spolupráca:	Martin K u b á n k a
Zvuk:	Viliam B e t e c h a, Ľuboš L e v á r s k y
Svetlo:	Igor P i l n ý

#### **PRIMÁŠI:**

Hudobný multimedialny program venovaný 3 najslávnejším primášom v histórii SĽUK-u – Rinaldovi Oláhovi, Jánovi Berkymu – Mrenicovi a Pavlovi Bertókovi. V programe SĽUK predstavil život a dielo jednotlivých primášov, z ktorých Ľudový orchester SĽUK-u spolu s Ľudovou hudbou Jána Berkyho ml. odohral najkrajšie vybrané skladby.

#### **REALIZAČNÝ TÝM:**

Námetové zadanie:	Vladimír Kysel'
Hudobná dramaturgia:	Peter Niňaj, Samo Smetana
Informačné podklady a dokumentárne materiály:	Heda Melicherová, Alexander Nagy a nadácia Kubánkov sen
Umelecká a technická realizácia videoprojekcie:	Lukáš Kodoň a Samuel Trnka
Svetlá:	Igor Pilný
Zvuk:	Ľuboš Levársky
Konzultant scény:	Peter Čanecký
Produkcia:	Peter Antalík a Alexandra Illéšová
Scenár a réžia:	Samo Smetana

#### **METAMORFÓZY**

SLUK v Slovenskom národnom múzeu v Bratislave v spolupráci s ÚĽUVom a Slovenským národným múzeom pripravil multimediálnu výstavu METAMORFÓZY pri príležitosti 60. výročia jeho založenia. Výstava bola výberom dokumentárnych, filmových a umeleckých svedectiev o vzniku, tvorivom vývine, spoločenskom význame a mieste SLUK-u v národnej kultúre v období jeho 60- ročnej existencie. Výstava mapuje nielen históriu SLUK-u , ale aj históriu ľudového umenia na Slovensku.

Súčasťou výstavy bola aj 1,5 hodinová filmová projekcia na šiestich veľkoplošných obrazovkách, ktorá mapuje históriu SLUKu od jeho vzniku až po súčasnosť. Výstava METAMORFÓZY obsahuje aj exponáty akými sú slovenské kroje, svadobné čepce, vyšívané obrusy, vybíjané opasky, tepané zvonce, drevené vyrezávané sošky, taniere, kovové pracky, hlinené džbány a misky ako aj plagáty z vystúpení SLUKu od roku 1949.

### REALIZAČNÝ TÝM:

Námet a libreto:

Vladimír Kysel',

Realizačný scenár, architektonické a grafické riešenie,  
scenár a réžia videovstupov:

Viliam Ján Gruska.

### KONFERENCIA O ĎALŠOM SMEROVANÍ SLUK-u

Konferencia o ďalšom smerovaní SLUK-u v oblasti spracovania, interpretácie a inscenovania folklórneho materiálu bola pripravená dramaturgom SLUK-u Vladimírom Kyselom. Po jeho odchode sa na príprave spolupodieľal Emil Tomáš Bartko, ktorý vypracoval základný materiál k diskusii. Konferencie sa zúčastnilo cca 30 účastníkov. Celá rozprava bola zaznamenaná, prepísaná a je k dispozícii na webovej stránke SLUK-u.

### DEŇ OTVORENÝCH DVERÍ

Na záver podujatia DNI SLUK-u sme pripravili spoločenskú akciu DEŇ OTVORENÝCH DVERÍ, ktorá mala za cieľ:

- oboznámiť návštevníkov s dnešnými priestormi SLUK-u,
- predstaviť im činnosť jednotlivých umeleckých zložiek,
- oboznámiť návštevníkov s prípravou programu a predstavenia,
- oboznámiť ich s históriou založenia SLUK-u,
- spropagovať profesiu profesionálneho tanečníka a hudobníka,
- oboznámiť záujemcov o podmienkach štúdia na Tanečnom konzervatóriu E.J.

### VYDAVATEĽSKÁ ČINNOSŤ:

V roku 2009 SLUK zaznamenal v spolupráci s STV slávnostný Galaprogram k 60. výročiu založenia SLUK-u v novej budove SND. Uvedený program sa upravuje pre potreby vysielania, prípadne vydania na nosiči obrazu.

**SPOLOČENSKÉ PODUJATIA:**

V roku 2009 SL'UK pripravil a zrealizoval:

- 1. 5. 2008 - X. ZADUNAJSKÝ MAJÁLES – príprava a realizácia majálesu v priestoroch SL'UK-u v spolupráci s Miestnymi úradmi Petržalky, Rusoviec, Jaroviec a Čunova,
- 15. 5. 2009 - absolventský koncert Tanečného konzervatória Evy Jaczovej v Novej budove SND,
- 23. 6. 2009 - Otvorenie Kultúrneho leta v Bratislave uvedením programu zo Zlatého fondu J. Kubánku v spolupráci s BKIS,
- 24. 6. 2009 - Kultúrne leto v Bratislave – program Budú hrať, budú hrať,
- 4. 7. 2009 - FFV'09 – uvedenie programu Sen,
- 1. 10. 2009 - Medzinárodný deň starých ľudí – uvedenie časti programu Budú hrať v DK Ružinov v spolupráci Jednotou dôchodcov,
- 17. 11. 2009 - Oslavy 20 rokov demokracie v Novej budove SND – účinkovanie v slávnostnom programe k výročiu nežnej revolúcie
- 24. 11. 2009 - Večer tanečného umenia VŠMU v DPOH – účinkovanie v slávnostnom programe pri príležitosti 60. výročia založenia VŠMU,
- 30. 11. 2009 - 50. výročie školy Gymnázia Jura Hronca a ZŠ Košická v Novej budove SND – účinkovanie v slávnostnom programe,
- 17. 12. 2009 - Úsmev ako dar – účinkovanie na dobročinnnej akcii organizovanej Nadáciou pre deti Slovenska, ktorú vysielala STV v priamom prenose.

Tabuľka č. 4.4.2.

Vybrané výkonové ukazovatele za rok 2009 a porovnanie s rokom 2008

<b>Ukazovateľ</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>	<b>Index (2/1)</b>
<b>A</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>
Umelecký súbor /tanec + ľudová hudba/	1	1	1,00
Počet hraných programov	8	14	1,75
Z toho premiér	1	3	3,00
Počet vystúpení celkom	106	92	0,87
Z toho v tuzemsku	86	83	0,97
z toho ľudovej hudby	5	8	1,60
tanca + ľudovej hudby	101	75	0,74
v zahraničí	20	9	0,45
Počet vystúpení vo vlastnej réžii (vrátane NS)	57	46	0,81
Počet vystúpení pre iných usporiadateľov	49	46	0,94
Počet návštevníkov na predstaveniach	54 000	70 300	1,30

## 5.5. Rozpočet organizácie

Schválený rozpočet **bežných výdavkov** – príspevok od zriaďovateľa na rok 2009 bol 1 129 324 €.

V priebehu roka boli vykonané nasledovné rozpočtové opatrenia:

V €				
Príspevok od zriaďovateľa	Účel	+/-	Upravený rozpočet	
1 129 324	prvok 08S0102 – Hudba, koncertná činnosť Bežné výdavky celkom			
RO č.1	prvok 08T0103 Podpora kultúrnych aktivít RO a PO	+ 199 110		
	prvok 08T0104 Prezentácia kult. aktivít v zahraničí	+ 66 380	1 394 814	
RO č.2	prvok 08S0102 Hudba, koncertná činnosť Bežné výdavky celkom	- 22 586	1 372 228	
RO č.3	prvok 08S0102 610 – mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania	+ 39 200	1 411 428	
RO č.4	Prvok 08T0105 Projekt informatizácie kultúry	+ 19 300	1 430 728	
RO č.5	Prvok 08T0105 Projekt informatizácie kultúry	+ 3 494	1 434 222	
RO č.6	Prvok 08T0103 Podpora kultúrnych aktivít RO a PO	+ 4 456		
	Prvok 08T0104 Prezentácia kult. aktivít v zahraničí	- 4 456	1 434 222	
RO č.7	Prvok 08T0103 Podpora kultúrnych aktivít RO a PO	+ 33 000	1 467 222	
RO č. 8	Prvok 08T0103 Podpora kultúrnych aktivít RO a PO	+ 30 000	1 497 222	

Rozpočtové opatrenia zohľadňovali novú tvorbu, zahraničné aktivity, informatizáciu, ale aj viazanie bežných výdavkov v dôsledku finančnej krízy. Všetky RO sa týkali bežných výdavkov.

### Rozpočtové opatrenie č. 1

Týmto rozpočtovým opatrením vo výške 265 490 € boli schválené zriaďovateľom finančné prostriedky na podporu kultúrnych aktivít a prezentácie v zahraničí, konkrétne vo výške 170 900 € na Dni SLUK-u – Prezentácia telesa pri príležitosti 60. výročia jeho založenia, 9 960 € na scénický program Rytmus, 18 250 € na dokončenie programu Budú hrať, budú hrať (v prvku 08T0103 – podpora



kultúrnych aktivít RO a PO), na umelecké turné Rakúsko 16 590 € a na účasť na festivale CSIAF (Čínsky medzinárodný umelecký festival) vo výške 49 790 € (v prvku 08T0104 – prezentácia kultúrnych aktivít v zahraničí).

### **Rozpočtové opatrenie č. 2**

Na základe listu MK-1676/2009-100/3601 zo dňa 16. 3. 2009 v nadväznosti na uznesenie vlády č. 9382009 a rozpočtové opatrenie Ministerstva financií SR č. 2/2009 zo dňa 23. 3. 2009 boli organizácii ako dôsledok finančnej krízy viazané prostriedky na bežné výdavky vo výške 22 586 €.

### **Rozpočtové opatrenie č. 3**

Týkalo sa zvýšenia bežných výdavkov o 39 200 € v kategórii 610 v rámci prvku 08S0102. Súčasne bol upravený – zvýšený orientačný ukazovateľ priemerný prepočítaný evidenčný stav zamestnancov o 4.

### **Rozpočtové opatrenie č. 4**

Bolo realizované vo výške 19 300 € v prvku 08T0105 a týkalo sa upravenia a vytvorenia kvalitnej a štandardnej webovej stránky.

### **Rozpočtové opatrenie č. 5**

Bolo realizované v rámci prvku 08T0105 – informatizácia kultúry. Organizácii boli pridelené finančné prostriedky vo výške 3 494 € na zabezpečenie migrácie dát v súvislosti s implementáciou internetového portálu firmou PosAm.

### **Rozpočtové opatrenie č. 6**

V rámci tohto rozpočtového opatrenia bol realizovaný iba presun ušetrených finančných prostriedkov z kultúrnej aktivity „Účasť SĽUK-u na Čínskom medzinárodnom umeleckom festivale“ (prvok 08T0104) vo výške 4 456 € na dofinancovanie aktivity „Dni SĽUK-u – 60. výročie založenia telesa“ a na vianočný koncert vo Viedni 2 500 €.

### **Rozpočtové opatrenie č. 7**

V rozpočtovom opatrení č. 7 boli SĽUK-u uvoľnené finančné prostriedky z rezervy predsedu vlády SR určené na dofinancovanie výdavkov vynaložených na aktivity k 60. výročiu založenia SĽUK-u.

### **Rozpočtové opatrenie č. 8**

Posledným rozpočtovým opatrením boli SĽUK-u uvoľnené finančné prostriedky od zriaďovateľa určené na dofinancovanie výdavkov vynaložených na aktivity k 60. výročiu založenia SĽUK-u.

V r. 2009 bol bežný transfer (skutočnosť) v porovnaní s r. 2008 vyšší a to indexom 1,17. Hlavným dôvodom nárastu bolo poskytnutie finančných prostriedkov v rámci prioritných projektov na financovanie podujatí Dni SĽUK-u k 60. výročiu založenia organizácie.

**Závazný ukazovateľ Bežné výdavky (EK 600)** bol v roku 2009 pridelený vo výške 1 467 222 € (po rozpočtových opatreniach) a vyčerpaný na 97,3 %. Prostriedky vo výške 40 715,83 € (z toho 37 220,83 na mzdy a odvody a 3 494 €

na zabezpečenie migrácie dát v súvislosti s implementáciou internetového portálu firmou PosAm) boli čerpané v januári (decembrové mzdy a odvody) a februári (dokončenie migrácie dát) v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlách.

**Závazný ukazovateľ Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania (610)** bol vo výške 578 269 €, z toho 29 483 € bolo čerpané v januári v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlách.

**Orientačný ukazovateľ** - priemerný prepočítaný evidenčný stav zamestnancov bol v priebehu roka 2009 zvýšený o 4 členov tanečnej zložky na celkový počet 83 zamestnancov. Tento stav nebol prekročený.

Tabuľka č. 5.5.1

v €

	Ukazovateľ	Skutočnosť 2008	Schválený rozpočet 2009	Upravený Rozpočet 2009	Skutočnosť 2009	Z toho z transferu	% 4:3
a	b	1	2	3	4	5	6
B e ž n ý t r a n s f e r	<b>Výnosy spolu (6..)</b>	<b>1 504 083</b>	<b>1 272 058</b>	<b>1 581 866</b>	<b>1 755 760</b>	<b>1 497 222</b>	<b>110,8</b>
	Z toho:						
	Prevádzková dotácia (681)	1 272 887	1 129 324	1 497 222	1 497 222	1 497 222	100
	Tržby za predaj (601+602)	188 110	84 644	84 644	165 250		195,2
	Z toho	45 011	35 000	35 000	35 167		100,5
	Tržby z prenájmu						
	Iné ostatné výnosy a tržby 648 + 641+644	19 319	9 959	9 959	5 056		50,8
	Účty 652, 682,687*	21 178			87 926		
	Finančné výnosy (66)	465			305		
	<b>Náklady spolu (5..)</b>	<b>1 538 073</b>	<b>1 272 058</b>	<b>1 581 866</b>	<b>1 728 929</b>	<b>1 497 222</b>	<b>109,3</b>
	Z toho:						
	Spotrebované nákupy (50)	179 811	115 515	131 400	142 980	131 400	108,8
	Služby (51)	317 367	209 751	485 713	511 548	489 509	105,3
	Z toho:	398	398	398	398	398	100
	Reprezentačné (513)						
	Osobné náklady (52)	931 919	924 783	928 802	962 652	852444	103,6
	Z toho:	650 236	635 331	655 291	675 262	578 933	103,0
	Mzdové náklady (521)						
	Dane a poplatky (53)	13 543	13 211	13 211	13 571	13 211	102,7
	Ostatné náklady (54)	2 821			14 928		
Odpisy, predaný *majetok, rezervy.. (55)	84 976			72 592			
Z toho:	49 559			49 159			
Odpisy N a HIM *(551)							
Finančné náklady (56)	7 635	8 798	22 740	10 658	10 658	46,9	
Daň z príjmu (591)	3 021			315			
<b>Hospodársky Výsledok (+/-)</b>	<b>- 37 011</b>			<b>26 516</b>			

\*nerozpočtuje sa

Finančné prostriedky investičného charakteru vo výške 6 638,78 € pridelené v roku 2008 určené na nákup priemyselnej práčky a sušičky boli čerpané v roku 2009 v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlách.

### Hodnotenie výnosov:

Skutočná výška celkových výnosov za rok 2009 bola 1 755 760 €, čo je oproti r. 2008 o 16,7 % viac. **Prevádzková dotácia od zriaďovateľa** bola vo výške 1 497 222 € a vzrástla oproti roku 2008 o 17,6 %. **Vlastné výnosy** boli vo výške 165 250 € a zaznamenali pokles o 1,8 % oproti roku 2008.

Členenie jednotlivých výnosových položiek je nasledovné: v eurách

	2009	2008
<b>Tržby z predaja služieb (602)</b>	<b>165 250</b>	<b>(168 346)</b>
V tom:		
• za predaj predstavení a vstupné doma i v zahraničí	128 362	(122 171)
• predaj propagač. materiálu	1 721	(1 195)
• za požičiav. krojov, HIM a DHIM organiz. a fyz. osobám	3 673	(2 755)
• nájomné za ubytovanie	5 330	(5 809)
• za prenájom priestorov pre iné subjekty – dlhodobé	22 200	(13 147))
• za prenájom krátkodobý	3 964	(23 269)
<b>Tržby z predaja DNM a DHM (641)</b>		<b>(218)</b>
<b>Zmluvné pokuty, penále a úroky z omeškania (644)</b>	<b>589</b>	<b>(129)</b>
<b>Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti (648)</b>	<b>4 468</b>	<b>(18 966)</b>
(napr. výnosy z predaja krojov, licenčné poplatky za predaj CD a DVD, bankové úroky, zmluvné úroky z omeškania, prenájom terminálu, poistné plnenie z havárie vody, zrušenie predplatného Pravda).		
<b>Zúčtovanie zákonných rezerv (652)</b>	<b>35 450</b>	<b>(21 178)</b>
<b>Úroky (662)</b>	<b>305</b>	<b>(458)</b>
<b>Výnos z bežných transferov (681)</b>	<b>1 497 222</b>	<b>(1 272 886)</b>
<b>Výnosy z kapitálových transferov (682)</b>	<b>37 396</b>	<b>(21 908)</b>
<b>Výnosy z bežných transferov od ostatných subjektov (687)</b>	<b>15 080</b>	

Najväčší podiel na výnosoch organizácie okrem prevádzkovej dotácie od zriaďovateľa majú **Tržby z predaja služieb**. Táto skupina tržieb bola oproti ročnému rozpočtu splnená na 195 %, (rozpočet bol 84 644 € z dôvodu obavy z nesplnenia vyššieho objemu vlastných tržieb pre kritický personálny stav

v tanečnej zložke). Napriek tejto situácii a za pomoci zriaďovateľa v tanečnej zložke, boli dosiahnuté tržby z predaja služieb vo výške 165 250 €, čo je ale v porovnaní s rokom 2008 menej o 3 096 €. Ako vidno vo vyššie uvedenom prehľade, najväčší pokles vo vlastných tržbách je v položke krátkodobý prenájom nebytových priestorov na rôzne spoločenské akcie.

**Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti** poklesli v porovnaní s rokom 2008 hlavne z dôvodu nižších výnosov z odpredaja krojov, nižších výnosov z licenčných poplatkov za predaj CD a DVD.

Do výnosov boli zúčtované zákonné **rezervy** na dovolenky vrátane odvodov vo výške 35 450 €.

**Výnosy z bežných transferov od zriaďovateľa** boli vyššie hlavne z dôvodu poskytnutia finančných prostriedkov na financovanie aktivít k 60. výročiu založenia SĽUK-u.

**Výnosy z kapitálových transferov** vyjadrujú výšku zaúčtovania odpisov do výnosov pri majetku nakúpeného z prostriedkov štátneho rozpočtu.

Na **úcte 687** je zaúčtovaný príspevok od sponzorov, konkrétne vo výške 15 080 € (7 000 € od VÚB Bratislava a 8 080 € od Termostavu– Mráz).

Naďalej platí, že dosahovať výnosy je naďalej čoraz zložitejšie. Predstavenia na umeleckých scénach v mnohých mestách na Slovensku boli uskutočnené v spolupráci s miestnymi usporiadateľmi za percentuálny podiel z dosiahnutej tržby. Usporiadatelia často odmietajú odkúpiť predstavenie za dohodnutú cenu a znášať sami riziko malej návštevnosti.

Vstupné na jednotlivé predstavenia mimo vlastnej umeleckej scény bolo stanovované prevažne usporiadateľmi a pohybovalo sa v rôznych regiónoch Slovenska rôzne, v závislosti od uvádzaného programu, miestnych zvyklostí a hlavne finančných možností návštevníkov mimo bratislavského regiónu.

### **Hodnotenie nákladov:**

Čerpanie celkových nákladov bolo na 109 % voči upravenému ročnému rozpočtu a nárast oproti roku 2008 o cca 12,4 %.

Najväčšie prekročenie oproti rozpočtu zaznamenali **spotrebované nákupy (skupina 50)**, v tom **nákup drobného hmotného majetku**, predovšetkým v súvislosti s prípravou a uvedením podujatí k 60. výročiu založenia organizácie a premiéry programu „Budú hrať..“, ale aj potreby pre prevádzku.

Zakúpené boli napr. fujary, ústne harmoniky, zosilovače, drevené stojany, zvukové zariadenia, osvetľovacie reflektory, baletizol, žehliaca doska, stoličky, paplóny do ubytovne ap.

Nižšie čerpanie voči rozpočtu podobne ako v roku 2009 v tejto skupine nákladov sme zaznamenali pri **spotrebe energie**, ktorej čerpanie ovplyvnilo zníženie spotrebných daní, čím boli nižšie konečné ceny energií a podiel nájomníkov v ubytovni na úhrade energií.

**V nákladovej skupine 51 služby** bolo plnenie oproti upravenému rozpočtu na 107 % a nárast oproti roku 2008 o cca 60 % z dôvodu realizácie podujatí k 60. výročiu založenia SĽUK-u.

**Náklady na opravy a údržbu** boli oproti roku 2008 nižšie o cca 20%. Boli vykonané len nevyhnutné opravy, hlavne oprava autobusu, oprava motorových vozidiel VITO

a Octávia (cca 5 091 €), výmena bojlerov na ubytovni, oprava potrubia, oprava a revízia vonkajšieho osvetlenia, pravidelné revízie zariadení (tlakových kotlov, trafostanice ap.), servisné práce na výpočtovej technike, údržba hudobných nástrojov a rôzne drobné údržbárske práce.

Druhý najväčší podiel na celkových nákladoch majú **Ostatné služby**, ktoré v roku 2009 zaznamenali nárast oproti roku 2008 až o 60 %.

Sú tu zahrnuté hlavne náklady na prenájom priestorov v Slovenskom národnom divadle na uvedenie Galaprogramu a na sériu predstavení na Novej scéne, propagácia činnosti SĽUK-u a obzvlášť podujatí k 60. výročiu, autorské honoráre v súvislosti s realizáciou podujatí k 60. výročiu založenia organizácie. Ďalej sú tu zahrnuté aj platby za výkon činností vykonávaných externe, napr. právnych služieb, BOZPO, niektoré technické služby a tiež poplatky LITA a SOZA.

**Cestovné** vrátane cestovného pre zamestnancov zabezpečujúcich vystúpenia na území i mimo územia Slovenska zaznamenalo nárast oproti rozpočtu (o 12 %) aj oproti minulému roku o 34 % z dôvodu nákladného zájazdu do Číny.

Náklady na **reprezentačné** účely boli rozpočtované vo výške 398 € a boli čerpané na 100,00 %.

## 52 Osobné náklady

Najväčšiu nákladovú položku organizácie tvoria práve osobné náklady (cca 56 % celkových nákladov). Čerpanie mzdových nákladov za hodnotené obdobie bolo na 103 %, vrátane OON. Samotné mzdové náklady (521) boli čerpané na 100,03 %. Ostatné osobné náklady boli vo výške 16 234 € a boli prekročené oproti rozpočtovaným o 53 % z dôvodu vyššej potreby dohôd mimopracovnej činnosti. Touto formou boli vykonané väčšinou práce v súvislosti so zabezpečením technického servisu pri premiérach Galaprogramu k 60. výročiu v Slovenskom národnom divadle, napr. uvádzačky, požiarni technici, šatniarky, technici.

V roku 2009 v SĽUK-u platil systém odmeňovania podľa zákona č. 553/2003 o odmeňovaní zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme pre všetkých zamestnancov SĽUK-u.

Nárast prostriedkov oproti roku 2008 bol okrem valorizácie z dôvodu úpravy rozpočtu na mzdy zo ŠR o 39 200 € (rozpočtové opatrenie č. 3). Vzhľadom na skutočnosť, že tieto finančné prostriedky boli požadované od januára, ale poukázané boli až od júla, tieto prostriedky boli čiastočne použité na vyplatenie odmien a bolo možné čiastočne vyplatiť príplatky za prácu nadčas, čo sa väčšinou rieši čerpaním náhradného voľna. Celková priemerná mesačná mzda na evidenčný prepočítaný počet zamestnancov za hodnotené obdobie bola 731 €, z toho zo štátneho rozpočtu 642 €. Nárast oproti roku 2008 je z vyššie uvedeného dôvodu a tiež z dôvodu nenaplnenia ročného limitu zamestnancov ( príčiny sú uvedené v bode 6. 6.)

## 53 - Dane a poplatky:

Čerpanie bolo na 55 % voči upravenému ročnému rozpočtu z dôvodu nižšej dane z príjmov.

Náklady zahŕňajú predovšetkým platby za daň z nehnuteľnosti, koncesionárske poplatky za rádio a televíziu, diaľničné známky, súdne kolky, daň z príjmu a pod.

Daňová povinnosť za dane z príjmu za prenájom a predaj hmotného majetku za rok 2009 je 315 €, čo je oproti roku 2008 o 2 739 € menej z dôvodu nižších príjmov z prenájmov, ako je uvedené v časti o výnosoch.

**54 - Ostatné náklady:**

Podľa nových postupov účtovníctva k 1. 1. 2008 táto nákladová skupina obsahuje pokuty, penále a odpis pohľadávok. Tieto položky sa nerozpočtujú, preto nevykazujeme % plnenia.

Je tu zaúčtovaný odpis nepoužiteľnej projektovej dokumentácie z roku 1996 na základe rozhodnutia riaditeľa vo výške 13 510 €, odpis nevymožiteľných pohľadávok vo výške 628 € a prekročenie rezervovanej kapacity elektrickej energie vo výške 790 €.

**56 – Finančné náklady**

V tejto skupine sú zaúčtované ostatné finančné náklady, napr. bankové poplatky a všetky druhy poistenia. Nárast oproti roku 2008 je z dôvodu zájazdu súboru do Číny, kde sa poisťovali osoby aj majetok (kroje). Čerpanie v tejto nákladovej skupine bolo na 115 %.

**55 - Odpisy, rezervy a opravné položky**

Kategória Odpisy sa nerozpočtuje. Celkové **odpisy** za rok 2009 boli vo výške 49 159 € a vyjadrujú odpisovanie hmotného a nehmotného majetku podľa odpisového plánu.

V zmysle nových účtovných postupov od 1. 1. 2008 organizácia zaúčtovala do nákladov tvorbu **zákonnej rezervy z prevádzkovej činnosti** vo výške 22 566 €, z toho rezervu na nevyčerpané dovolenky vrátane príslušných odvodov spolu vo výške 6 884 €, rezervu na odchodné a odstupné vo výške 6 428 € a rezervu na prevádzkovú činnosť vo výške 9 254 € (výmena okien na ubytovni).

Ďalej tu bola zaúčtovaná **opravná položka** k nevymožiteľnej pohľadávke z roku 2006 vo výške 867 €.

**Analýza nákladov na prevádzku budov:**

SLUK pre výkon svojej činnosti má v správe dva objekty, ubytovňu pre zamestnancov a hlavnú budovu, pre ktoré využíva spoločne obslužný personál – údržbárov, kuričov, upratovačky, vrátnikov atď.

Skladba nákladov na prevádzku budov je nasledovná:

<b>Analytika nákladov</b>	<b>v €</b>	<b>ubytovňa</b>	<b>hlavná budova</b>	<b>Spolu:</b>
a		1	2	3
Náklady na prevádzku budovy spolu		13 247,11	238 176,48	251 423,59
v tom:				
502 spotreba energie		5 481,41	56 886,56	62 367,97
511 opravy a údržba		1 263,00	15 336,15	16 599,15
518 ostatné služby (bez výkonov spojov)		74,44	35 808,48	35 882,92
52 osobné náklady		4 224,43	112 924,42	117 148,85
53 dane a poplatky		510,53	12 143,29	12 653,82
56 ostatné náklady				

	0	0	0
551 odpisy HIM	1 571,45		1 571,45
501 spotreba materiálu	121,85	5 077,58	5 199,43

Najväčšiu časť nákladov na prevádzku budov z celkovej sumy 251 424 € tvoria osobné náklady a náklady (117 149 €) na spotrebu energie (62 368 €). V roku 2009 boli na objekte vykonané len nevyhnutné opravy, väčšie práce boli pozastavené, aby bol utvorený priestor na financovanie tvorby podujatí k 60. výročiu založenia SĽUK-u. Opravy a údržba menšieho rozsahu sú vykonávané vlastnými zamestnancami. Ostatné náklady spojené s prevádzkou budov sú dane a poplatky, spotreba materiálu a odpisy.

Oba uvedené objekty potrebujú v ďalších rokoch údržbu väčšieho rozsahu.

### Hospodársky výsledok

V roku 2009 hospodáril SĽUK s účtovným ziskom vo výške 26 515 €, po zohľadnení daňovej povinnosti vo výške 315 €. Kladný hospodársky výsledok bude zdrojom rezervného fondu a bude použitý v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlách na vyrovnanie účtovnej straty minulých rokov.

Ukazovateľ - náklady na 1 € výnosov, ktorý oproti rozpočtovanej hodnote 1,00 dosiahol výšku 0,98.

Pomer celkových tržieb k úplným vlastným nákladom v zmysle zákona o rozpočtových pravidlách je 11 %.

### Podnikateľská činnosť

SĽUK nevykonáva nad rámec svojej hlavnej činnosti podnikateľskú činnosť v zmysle §28 zákona č. 523/2004 Z. z..

### Zdôvodnenie nákupu NIM a HIM:

V roku 2009 bol realizovaný nákup NIM a HIM – Pračka a sušička v celkovej sume 7900 €, z toho zo ŠR vo výške 6 639 €. (22406,22407 – č. IA). Ide o prostriedky investičného charakteru, ktoré boli presunuté z BV na KV z roku 2008 a vyčerpané v januári 2009.

## 6.6. Personálne otázky

Vývoj počtu zamestnancov za posledné obdobie v organizácii je možné charakterizovať ako ustálený.

Pre rok 2009 bol po predchádzajúcom znížení stanovený orientačný ukazovateľ v počte 79 zamestnancov. Tento bol v polovici roka 2009 zriaďovateľom upravený na základe žiadosti na orientačný počet 83 zamestnancov. Priemerný prepočítaný evidenčný stav zamestnancov k 31. 12. 2009 bol 75 a fyzický 76.

Dôvodom nižšieho počtu zamestnancov ako je limit od zriaďovateľa je pomerne veľký pohyb zamestnancov, hlavne tanečníkov. **Celkový prírastok** bol v počte 17 zamestnancov, z toho 11 tanečníkov, pričom 7 boli prijatí z konkurzu (nastúpili však iba 5, dvaja pre úraz vôbec nenastúpili) a 4 sa vrátili po tom, čo odišli. Posledný konkurz bol v decembri 2009, vybraný bol jeden uchádzač – absolvent konzervatória, ktorý nastúpi až v priebehu roka 2010. Ostatný pohyb je krátkodobé zastupovanie – vrátnici a kurič len počas vykurovacej sezóny a jeden pracovník technického servisu. **Celkový úbytok** bol v počte 14 zamestnancov, z toho 7 tanečníkov (odchod do zahraničia kvôli vyššiemu ohodnoteniu), odchod do dôchodku, odchod v skúšobnej dobe). Ostatný pohyb: vrátnici – krátkodobé zastupovanie, kurič – len počas vykurovacej sezóny, odchod dramaturga a umeleckého vedúceho a manažérky v priebehu roka a odchod do dôchodku pracovníka BOZPO, ktorý bol nahradený externou pracovníčkou.

Aby bolo možné zabezpečiť chod organizácie, mnohé pracovné zaradenia sú kumulované (personálna a mzdová agenda, finančná referentka a kontrolórka, skladová účtovníčka, pokladníčka, fakturantka).

Externe vykonávané činnosti sú: právna agenda, agenda BOZPO, IT a vedúci ĽO.

Na skrátenej úväzok pracujú traja zamestnanci.

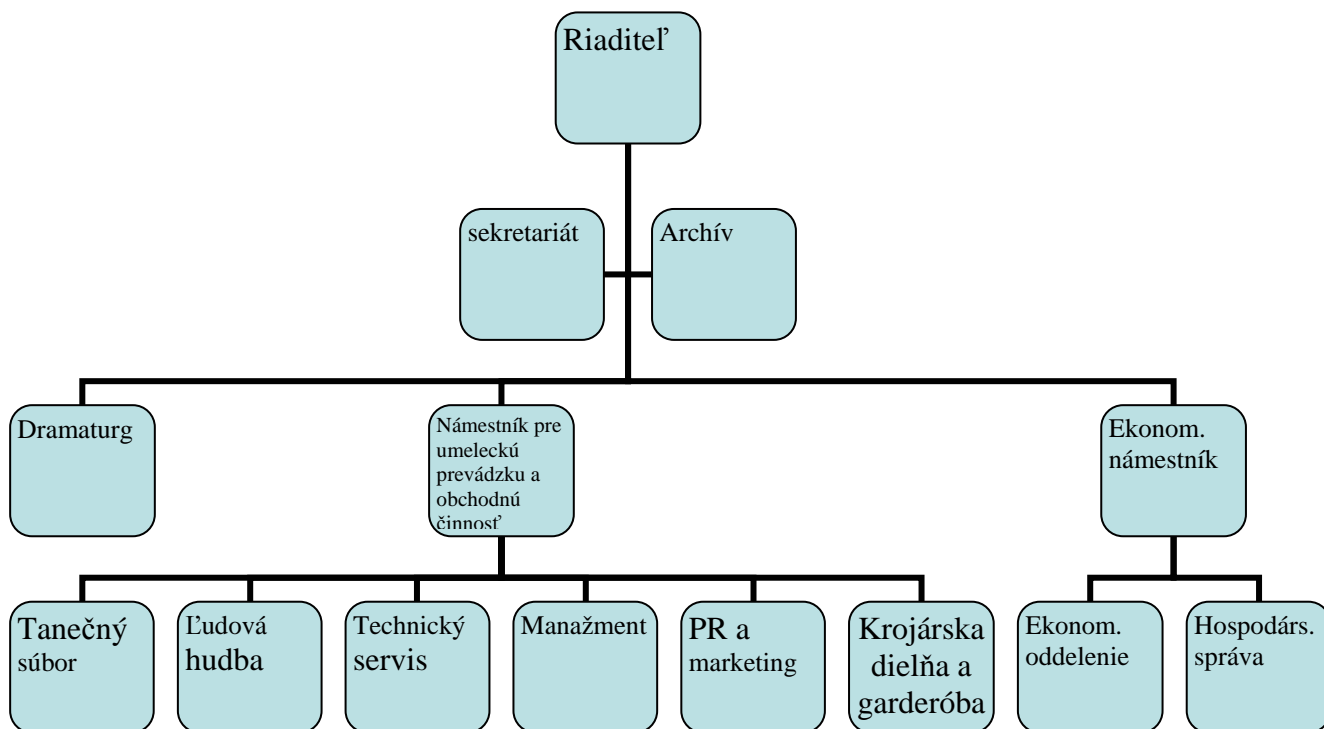
Tento počet stále neodráža skutočné potreby organizácie hlavne v umeleckých profesiách, u ktorých by bolo potrebné počet zamestnancov značne zvýšiť.

Zvýšenie počtu zamestnancov je síce v právomoci organizácie voči orientačnému ukazovateľu, ale bez zvýšenia finančného príspevku na mzdové a odvodové prostriedky od zriaďovateľa ho nie je možné zrealizovať.

Prehľad počtu zamestnancov za posledných 5 rokov:

Rok	Priemerný evidenčný prepočítaný - limit	počet zamestnancov vo fyzických osobách
2004	84	86
2005	83	84
2006	81	83
2007	81	84
2008	79	80
2009	79, po úprave 83	78



**Schéma organizačnej štruktúry SLUK – od 1. 12. 2009**

Príloha k organizačnej štruktúre  
SLUKu**Organizačná štruktúra SLUK-u - pracovné pozície**

Organizačný útvar zamestnancov	Pracovná pozícia	Počet
<b><u>Riaditeľa:</u></b>		
	riaditeľ	1
	sekretárka	1
	archivár umeleckej prevádzky	1
	ekonomický námestník	1
	námestník pre umeleckú prevádzku a obchodnú činnosť	1
	dramaturg	1
<b><u>Námestníka pre umeleckú prevádzku a obchodnú činnosť:</u></b>		
	Sekretárka	1
<b>Tanec:</b>		
	umelecký vedúci tanca	1
	tanečník – sólista	8
	tanečník	24
	tanečný pedagóg, inšpicient	1
	repetítor, asistent TS	1
	korepetítor	1
	masér	1
<b>Hudba:</b>		
	umelecký ved. orchestra	1
	korepetítor ľud. orchestra a umel.	
	asistent umel. ved. orchestra	1
	koncert. majster – sólista huslista	1
	hráč na husle – zarad. I. husle	1
	hráč na husle – zarad. II. husle	1
	hráč na violu, archivár	1
	hráč na flautu - sólista	1
	hráč na kontrabas	1
	hráč na cimbal – sólista	1

**Manažment:**

manažér	3
---------	---

**PR a marketing**

referent marketingovej komunikácie	1
------------------------------------	---

**Technický servis:**

vedúci tech. servisu umeleckej prevádzky, elektrikár-údržbár, elektrotech. pož. sig	1
zamestnanec tech. servisu	2
osvetľovač	1
majster javiskovej techniky	1
majsterka krajč. dielne/garderob.	1
majsterka garderóby/krajč.	1
žehliarka	1
krajčírka – garderobierka	1
obuvník	1

**Ekonomického námestníka:****Ekonomické oddelenie:**

odborný ekonóm /personalista a mzdár/	1
finančný účtovník	1
finančný referent, kontrolór	1
samost. odbor. ekonóm /pokladník a skladový účtovník/	1

**Hospodárska správa:**

vedúci hospodárskej správy	1
odborný ekonóm /skladník/	1
prevádzkový zámočník, údržbár, kurič	1
upratovačka	2
vrátnik, informátor	4
vodič, mechanik	1
kurič, údržbár	1

**Spolu****83**

Posledná úprava v organizačnej štruktúre bola k 1. 12. 2009.

Rozsah pracovného úväzku v hodinách pre pracovné pozície :

obuvník, archivár umeleckej prevádzky, korepetítor je stanovovaný podľa potreby práce.

### **Aktivity na rozvoj ľudských zdrojov:**

Od mája 2009 má SĽUK uzavretú zmluvu o spolupráci s Filozofickou fakultou Univerzity Konštantína Filozofa v Nitre (ďalej len FF UKF), cieľom ktorej je nadviazanie cieľavedomej spolupráce medzi Slovenským ľudovým umeleckým kolektívom a pracoviskami FF UKF v oblasti vzdelávania, vedy, výskumu a ostatných aktivít, súvisiacich s predmetom činnosti oboch inštitúcií. FF UKF vytvorila priestor na zapojenie pracovníkov a členov SĽUK-u do jednotlivých foriem výučby, predovšetkým výberovými prednáškami a to najmä v rámci externých foriem štúdia a ostatných foriem celoživotného vzdelávania vrátane spoluúčasti na príprave učebných textov a pomôcok, a umožniť pracovníkom a členom SĽUK-u absolvovanie štúdia v akreditovaných študijných programoch.

Spolupráca s Tanečným konzervatóriom pokračuje v zmysle uzatvorenej dohody z 28. 1. 2000, ktorá sa v súčasnosti aktualizuje. Umožňuje prípravu absolventov aj na úspešné zvládnutie konkurzu do tanečnej zložky SĽUK-u. Niekoľko umeleckých pracovníkov študuje na Vysokej škole múzických umení v Bratislave špecializáciu tanečný pedagóg.

SĽUK dlhodobo spolupracuje s ortopedickou klinikou Clinica Orthopédica a s kúpeľami v Piešťanoch pri zabezpečení zdravotnej starostlivosti pohybového ústrojenstva pre tanečníkov a zamestnancov SĽUK-u.

Okrem toho bolo operatívne zabezpečované vzdelávanie zamestnancov zaradených v rôznych hospodárskych funkciách, prostredníctvom vzdelávacích agentúr. Referentské skúšky na vedenie vozidla má vykonaných 11 zamestnancov, čím sa šetrí počet potrebných vodičov.

## **7. 7. Ciele a prehľad ich plnenia:**

Hodnotenie cieľov a ich plnenia sa nachádza v časti 3.3. Kontrakt organizácie.

## **8. 8. Hodnotenie a analýza vývoja organizácie v roku 2009**

Vývoj SĽUK-u v roku 2009 vychádzal zo štúdie „Dramaturgická orientácia a koncepcné úvahy o práci SĽUK-u – výhľad na roky 2006 – 2012“ autora V. Kyseľa, ako aj z prijatého dramaturgického plánu na rok 2009. Umelecké aktivity, ktoré boli zamerané na dokončenie rozpracovaného programu Budú hrať, budú hrať... a oslavu 60. výročia založenia SĽUK-u sa v priebehu roku 2009 realizovali a naplnili stanovené ciele.

Z dlhodobého hľadiska pretrváva personálna poddimenzovaná stagnácia v umeleckých zložkách SĽUK-u.

Aj rok 2009 sa niesol v intenzívnej komunikácii so zástupcami Ministerstva kultúry SR o vznikajúcom probléme **alarmujúceho nezájmu o profesiu tanečník**. Za 15 rokov záujem o profesiu profesionálneho tanečníka klesol **zo 100% na 10%!!!**

Napriek tomu, že MKSR zvýšilo limit zamestnancov aj so mzdovými prostriedkami pre 4 tanečníkov, stále pretrvávajúca personálna poddimenzovanosť tanečného súboru a ľudového orchestra SLŮK-u zaraďuje SLŮK medzi priemerné umelecké súbory, ktorý nie je schopný pripraviť väčšiu vlastnú reprezentačnú umeleckú produkciu.

## **9.9. Hlavné skupiny užívateľov výstupov organizácie**

Výstupmi Slovenského ľudového umeleckého kolektívu sú umelecké programy vysokej kvality, ktoré rozličnými spôsobmi inšpirácie a úrovňou štylizácie musia tvorivo nadväzovať na jedinečné prejavy a formy tradičnej ľudovej a národnej kultúry. Hlavným užívateľom výstupov SLŮK-u je divák a poslucháč. Preto výsledná programová ponuka SLŮK-u je zostavená tak, aby oslovila všetky cieľové skupiny obyvateľov – deti, mladú generáciu (teenagerov), starších občanov, folkloristov, hudobníkov, nefolkloristov, čiže všetkých záujemcov o tradičné ľudové umenie. Tým, že SLŮK dáva väčší priestor nastupujúcej mladej generácii umeleckých tvorcov a umožňuje im realizovať svoje umelecké predstavy prezentácie ľudového umenia (v rámci poslania SLŮK-u) a narábať s ľudovým umením ako so živým umeleckým materiálom, oslovuje čím ďalej tým viac divákov, ktorých oboznamuje s týmto úžasným slovenským dedičstvom.

Bratislava, dňa 18. 2. 2009

Ing. Peter LITOMERICKÝ  
riaditeľ





